

BLOC 6

PILA

Programme d'intervention en lecture

POUR ADULTES

MODULE D'ÉVALUATION DES PROGRÈS

Pour les graphèmes :

«**an**» ou «**am**», «**in**» ou «**im**», «**on**» ou «**om**»,
«**un**» ou «**um**», «**en**» ou «**em**», «**y**» et «**t**»

qui se prononce /s/

Guide de la **FORMATRICE**

La fonction principale du module d'évaluation des progrès consiste à vérifier systématiquement les éléments que chaque apprenant maîtrise ou non au terme d'une série de modules. La formatrice sera ainsi en mesure de déterminer ce que chaque apprenant peut faire et de repérer les points à améliorer.

Chaque épreuve est conçue pour être administrée individuellement. Il est très important de lire toutes les consignes à voix haute aux apprenants et de respecter à la lettre la façon d'inscrire les réponses dans les feuilles de notation. C'est cette démarche qui permet de normaliser l'administration du module d'évaluation des progrès. Cette normalisation est essentielle pour établir des comparaisons entre les apprenants et repérer ceux qui éprouvent des difficultés.

1 - Identification du son initial

► Consignes à lire à voix haute

«Dans cette activité, je vais te dire des mots. Pour chaque mot que je prononce, je te demande de me dire quel est le premier son que tu entends.»

«Faisons un essai. Répète le mot *oncle* et dis-moi quel en est le premier son.»

Attendre la réponse de l'apprenant. Si ce n'est pas la bonne réponse, dire : «Le premier son du mot *oncle* est /ɔ̃/.»

«Comprends-tu ce qu'il faut faire?»

Attendre la réponse de l'apprenant et réexpliquer au besoin.

«Faisons d'autres essais pour t'exercer.»

Présenter les exemples ci-dessous en suivant la même procédure. Fournir la bonne réponse pour chacun des exemples.

Mot	Réponse
nation	/n/
instant	/ɛ̃/

«Très bien. Je vais te présenter d'autres mots et te demander de faire la même chose.»

Lire les mots un à la fois sans donner de rétroaction ni d'aide supplémentaire.

AUCUNE RÈGLE D'ARRÊT : Présentez tous les mots.

Attention : Ne prononcez pas le «e» muet à la fin des mots.

Identification du son initial

Feuille de notation

Nom de l'apprenant : _____

Nombre de bonnes réponses : _____

Attention : Ne prononcez pas le «e» muet à la fin des mots.

N°	Mot	Réponse	Bonne réponse	Erreur
1	nature	/n/	BR	ER
2	chemin	/ʃ/	BR	ER
3	condition	/k/	BR	ER
4	zone	/z/	BR	ER
5	javelot	/ʒ/	BR	ER
6	guirlande	/g/	BR	ER
7	dent	/d/	BR	ER
8	inviter	/ɛ̃/	BR	ER
9	oncologie	/ɔ̃/	BR	ER
10	cinq	/s/	BR	ER
11	unité	/y/	BR	ER
12	yack	/j/	BR	ER
13	outarde	/u/	BR	ER
14	tribun	/t/	BR	ER
15	moyen	/m/	BR	ER
16	inspirer	/ɛ̃/	BR	ER
17	charmant	/ʃ/	BR	ER
18	garçon	/g/	BR	ER
19	filles	/f/	BR	ER
20	brun	/b/	BR	ER
21	encourager	/ɑ̃/	BR	ER
22	chaussure	/ʃ/	BR	ER
23	caresse	/k/	BR	ER
24	cirque	/s/	BR	ER
Total :				

BR signifie «Bonne réponse»; ER signifie «Erreur».

2 - Identification du son final

► Consignes à lire à voix haute

«Dans cette activité, je vais te dire des mots et je vais te demander de les répéter. Pour chaque mot, dis-moi quel est le tout dernier son que tu entends.»

«Faisons un essai. Répète le mot *opportun* et dis-moi quel en est le dernier son.»

Attendre la réponse de l'apprenant. Si ce n'est pas la bonne réponse, dire : «Le dernier son du mot *opportun* est /œ/.»

«Comprends-tu ce qu'il faut faire?»

Attendre la réponse de l'apprenant et réexpliquer au besoin.

«Faisons d'autres essais pour t'exercer.»

Présenter les exemples ci-dessous en suivant la même procédure. Fournir la bonne réponse pour chacun des exemples.

Mot	Réponse
patron	/ɔ̃/
gérant	/ɑ̃/

«Très bien. Je vais te présenter d'autres mots et te demander de faire la même chose.»

Lire les mots un à la fois sans donner de rétroaction ni d'aide supplémentaire.

AUCUNE RÈGLE D'ARRÊT : Présentez tous les mots.

Attention : Ne prononcez pas le «e» muet à la fin des mots.

Identification du son final

Feuille de notation

Nom de l'apprenant : _____

Nombre de bonnes réponses : _____

Attention : Ne prononcez pas le «e» muet à la fin des mots.

N°	Mot	Réponse	Bonne réponse	Erreur
1	sacoche	/ʃ/	BR	ER
2	fugue	/g/	BR	ER
3	dette	/t/	BR	ER
4	champion	/ʃ/	BR	ER
5	téléphone	/n/	BR	ER
6	terre	/R/	BR	ER
7	patiner	/e/	BR	ER
8	ligue	/g/	BR	ER
9	attaque	/k/	BR	ER
10	attache	/ʃ/	BR	ER
11	mardi	/i/	BR	ER
12	malin	/ẽ/	BR	ER
13	province	/s/	BR	ER
14	promenant	/ã/	BR	ER
15	affiche	/ʃ/	BR	ER
16	jury	/i/	BR	ER
17	invisible	/l/	BR	ER
18	insigne	/ɲ/	BR	ER
19	règle	/l/	BR	ER
20	savant	/ã/	BR	ER
21	apprendre	/R/	BR	ER
22	pirogue	/g/	BR	ER
23	moustache	/ʃ/	BR	ER
24	piège	/ʒ/	BR	ER
Total :				

BR signifie «Bonne réponse»; ER signifie «Erreur».

3 - Fluidité des correspondances graphème-phonème

➤ But de l'activité

Le but de cette épreuve est d'évaluer la capacité de l'apprenant :

- à traiter les séquences de graphèmes;
- à associer chaque lettre à un son de la parole;
- à effectuer cet appariement rapidement et sans hésitation.

➤ Explication

Cette épreuve vise à évaluer une habileté essentielle au décodage des mots, connus ou inconnus, en lecture orale.

➤ Consignes à lire à voix haute

Placer la feuille plastifiée face à l'apprenant et le chronomètre sur la table (une montre ou une horloge suffit). Laisser le participant traiter tous les éléments et noter le temps qu'il prend.

«Je vais te montrer des graphèmes. Certains sont en minuscules, d'autres en majuscules. Je vais te demander de prononcer le son associé à ces graphèmes en commençant par celui qui se trouve juste à côté de la flèche.»

Montrer où se trouve la flèche sans bouger la feuille.

«Lorsque je dirai *Vas-y*, commence par nommer le premier graphème et continue jusqu'à la fin de la ligne. Nomme ensuite le premier graphème de la ligne suivante et ainsi de suite. Si tu ne connais pas le son d'un graphème ou si tu ne t'en souviens pas, passe au suivant. Souviens-toi de me donner le son de chaque graphème.»

«Tu peux déplacer ton doigt sous les graphèmes pour ne pas en oublier. Prononce le son d'autant de graphèmes que tu peux en essayant de le faire rapidement. Je vais te dire quand arrêter.»

«Vas-y!» Commencer à minuter.

Si l'apprenant dit le nom du graphème plutôt que le son, dire : «Souviens-toi de me donner le son de chaque graphème et non les lettres du graphème.» **N'offrir ce rappel qu'une fois.** Si l'apprenant continue à dire le nom des lettres plutôt que le son du graphème, noter ces réponses comme des erreurs (ER). Indiquer dans la colonne "Observations" comment l'apprenant a répondu. S'il échoue les 10 premiers graphèmes, interrompre l'épreuve et inscrire une note de zéro.

Si l'apprenant hésite, dire : «Tu peux passer au prochain graphème.» S'il saute une ligne, faire un trait sur cette série de graphèmes dans la feuille de réponses et ne pas traiter ces graphèmes dans le calcul du résultat. S'il se corrige, noter les réponses comme une autocorrection (AC).

RÈGLE D'ARRÊT : Après 30 secondes, dire à l'apprenant qu'il peut arrêter et placer le dernier graphème traité entre crochets ([]).

Feuille de travail

→ in i ON r gn y un K en n

É on ou M O a UN IN qu è D

EM ch en I OU am an au P f T

U un Y IM eau on ez ss è er E

ch z AN e L ée j qu B ou N

Fluidité des correspondances graphème-phonème

Feuille de notation

Nom de l'apprenant : _____

Nombre de bonnes réponses : _____

RÈGLE D'ARRÊT : 60 SECONDES

N°	Graphème	Bonne réponse		Erreur		Observations
1	in	BR	AC	ER	SR	
2	i	BR	AC	ER	SR	
3	ON	BR	AC	ER	SR	
4	r	BR	AC	ER	SR	
5	gn	BR	AC	ER	SR	
6	y	BR	AC	ER	SR	
7	un	BR	AC	ER	SR	
8	K	BR	AC	ER	SR	
9	en	BR	AC	ER	SR	
10	n	BR	AC	ER	SR	
11	É	BR	AC	ER	SR	
12	on	BR	AC	ER	SR	
13	ou	BR	AC	ER	SR	
14	M	BR	AC	ER	SR	
15	O	BR	AC	ER	SR	
16	a	BR	AC	ER	SR	
17	UN	BR	AC	ER	SR	
18	IN	BR	AC	ER	SR	
19	qu	BR	AC	ER	SR	
20	è	BR	AC	ER	SR	
21	D	BR	AC	ER	SR	
22	EM	BR	AC	ER	SR	
23	ch	BR	AC	ER	SR	
24	en	BR	AC	ER	SR	
25	l	BR	AC	ER	SR	
26	OU	BR	AC	ER	SR	
27	am	BR	AC	ER	SR	
28	an	BR	AC	ER	SR	
29	au	BR	AC	ER	SR	
30	P	BR	AC	ER	SR	
31	f	BR	AC	ER	SR	
32	T	BR	AC	ER	SR	

N°	Graphème	Bonne réponse		Erreur		Observations
33	U	BR	AC	ER	SR	
34	un	BR	AC	ER	SR	
35	Y	BR	AC	ER	SR	
36	IM	BR	AC	ER	SR	
37	eau	BR	AC	ER	SR	
38	on	BR	AC	ER	SR	
39	ez	BR	AC	ER	SR	
40	ss	BR	AC	ER	SR	
41	è	BR	AC	ER	SR	
42	er	BR	AC	ER	SR	
43	E	BR	AC	ER	SR	
44	ch	BR	AC	ER	SR	
45	z	BR	AC	ER	SR	
46	AN	BR	AC	ER	SR	
47	e	BR	AC	ER	SR	
48	L	BR	AC	ER	SR	
49	ée	BR	AC	ER	SR	
50	j	BR	AC	ER	SR	
51	qu	BR	AC	ER	SR	
52	B	BR	AC	ER	SR	
53	ou	BR	AC	ER	SR	
54	N	BR	AC	ER	SR	

BR signifie «Bonne réponse»; AC signifie «Autocorrection».

ER signifie «Erreur»; SR signifie «Sans réponse».

4 - Analyse des séquences de lettres

Vous pouvez faire cette épreuve individuellement ou en groupe.

➤ But de l'activité

Le but de cette épreuve est d'évaluer la capacité de l'apprenant :

- à effectuer une analyse rigoureuse de séquences de lettres;
- à comparer, lettre par lettre, deux séquences de lettres.

➤ Explication

Cette épreuve vise à évaluer une habileté analytique essentielle à la vérification orthographique des mots (p. ex., dans un dictionnaire).

➤ Consignes à lire à voix haute

«Dans cette activité, je vais te demander d'analyser des séquences de lettres. Je vais commencer par te montrer la feuille de travail et je te demande d'attendre d'avoir reçu toutes les explications avant de commencer ton travail.»

Distribuer la feuille de travail.

«Dans la colonne de gauche, tu vois des séquences de lettres en caractères gras. Pour chaque séquence, je te demande de trouver celle qui est identique dans le reste de la rangée et de l'encercler. Prends le temps qu'il te faut pour traiter toutes les rangées.»

➤ Réponses

	Séquence-cible	1	2	3	4
1	intabu	itabun	<u>intabu</u>	intuba	ibunta
2	itonsu	ontisu	isontu	intosu	<u>itonsu</u>
3	levembi	lebivem	<u>levembi</u>	levimbe	livembe
4	tialmel	tielmal	tialmle	meltial	<u>tialmel</u>
5	untigra	intugra	<u>untigra</u>	tiungra	untagri
6	mationé	atiomné	méation	<u>mationé</u>	émation
7	gantiur	guirant	rantiug	<u>gantiur</u>	giurant
8	asyfron	syafron	afonsy	fronsya	<u>asyfron</u>
9	otibau	tiobau	oitbau	<u>otibau</u>	obauti
10	kajian	kanjia	<u>kajian</u>	kaanji	jakian
11	biguechun	buguechin	beguichun	chiguebun	<u>biguechun</u>
12	impanrure	inpamrure	impunrare	umpanrire	<u>impanrure</u>

Analyse de séquences de lettres

Feuille de travail

Nom de l'apprenant : _____

Nombre de bonnes réponses : _____

	Séquence-cible	1	2	3	4
1	intabu	itabun	intabu	intuba	ibunta
2	itonsu	ontisu	isontu	intosu	itonsu
3	levembi	lebivem	levembi	levimbe	livembe
4	tialmel	tielmal	tialmle	meltial	tialmel
5	untigra	intugra	untigra	tiungra	untagri
6	mationé	atiomné	méation	mationé	émation
7	gantiur	guirant	rantiug	gantiur	giurant
8	asyfron	syafron	afonsy	fronsya	asyfron
9	otibau	tiobau	oitbau	otibau	obauti
10	kajian	kanjia	kajian	kaanji	jakian
11	biguechun	buguechin	beguichun	chiguebun	biguechun
12	impanrure	inpamrure	impunrare	umpanrire	impanrure

5 - Dictée de lettres et de mots

Vous pouvez faire cette épreuve individuellement ou en groupe.

➤ **But de l'activité**

Le but de cette épreuve est d'évaluer la capacité de l'apprenant :

- à analyser une séquence de sons de la parole;
- à exercer sa mémoire phonologique;
- à associer les sons entendus à un graphème du français;
- à reproduire à l'écrit une séquence de sons.

➤ **Explication**

Cette épreuve vise à évaluer un ensemble d'habiletés essentielles à la collecte d'information au cours d'une dictée.

➤ **Consignes à lire à voix haute**

Demander à l'apprenant d'ouvrir son cahier de travail à une page vierge.

«Je vais te dicter des mots et tu vas les écrire dans ton cahier de travail. Écris les mots en lettres minuscules et détachées. Je vais te dire quand changer de ligne.»

Indiquer le numéro de la ligne, puis dire chaque mot et demander à l'apprenant de l'écrire dans son cahier de travail.

Matériel pour la dictée

Ligne	Séquence de mots
1	bon, grande, brun, imbuvable (adjectifs)
2	inviter, entrer, emprunter, patienter (noms de verbes)
3	timbre, coussin, nation, garçon (noms)
4	un, cinq, sept, vingt (nombres)
5	construction, invention, employé (noms)
6	tondons (le gazon), payons (les dettes), finissons, jasons (verbes à la première personne du pluriel)

6 - Lecture de mots et de phrases

➤ But de l'activité

Le but de cette épreuve est :

- d'analyser une séquence de graphèmes pour lire des mots;
- d'exercer la mémoire dans le cas de mots à mémoriser;
- de lire des phrases courtes pour vérifier la fluidité en lecture de l'apprenant - tout en évitant de le presser.

➤ Explication

Cette épreuve vise à évaluer un ensemble d'habiletés essentielles en lecture. Si cette évaluation est conservée dans le dossier de l'apprenant, on pourrait lui demander de lire plus tard ces mêmes phrases pour qu'il puisse constater ses progrès.

➤ Consignes à lire à voix haute

«Je vais te remettre une planche de mots. Je te demande de faire une lecture orale des mots. Tu connais tous les graphèmes. Prends le temps qu'il faut.»

La formatrice note le temps requis et les erreurs observées. Si l'apprenant s'autocorrige, il ne s'agit pas d'une erreur.

«Je te remets une planche de phrases courtes que je te demande de lire à voix haute. Encore une fois, prends le temps qu'il faut.»

La formatrice note le temps requis et les erreurs observées. Si l'apprenant s'autocorrige, il ne s'agit pas d'une erreur.

Lecture de mots et de phrases

Feuille de notation

Nom de l'apprenant : _____

Nombre de bonnes réponses : _____

Temps requis : _____

N°	Mot	Bonne réponse		Erreur		Observations
1	enfin	BR	AC	ER	SR	
2	aucun	BR	AC	ER	SR	
3	matin	BR	AC	ER	SR	
4	entourer	BR	AC	ER	SR	
5	paysage	BR	AC	ER	SR	
6	national	BR	AC	ER	SR	
7	construction	BR	AC	ER	SR	
8	assis	BR	AC	ER	SR	
9	ambulance	BR	AC	ER	SR	
10	stationner	BR	AC	ER	SR	
11	prudence	BR	AC	ER	SR	
12	caramel	BR	AC	ER	SR	
13	changer	BR	AC	ER	SR	
14	quantité	BR	AC	ER	SR	
15	demain	BR	AC	ER	SR	
16	brun	BR	AC	ER	SR	
17	dans	BR	AC	ER	SR	
18	recharger	BR	AC	ER	SR	
19	quand	BR	AC	ER	SR	
20	cajun	BR	AC	ER	SR	
21	cinq	BR	AC	ER	SR	
22	chacun	BR	AC	ER	SR	
23	paysan	BR	AC	ER	SR	
24	embaucher	BR	AC	ER	SR	
25	ennuyé	BR	AC	ER	SR	
26	partial	BR	AC	ER	SR	
27	direction	BR	AC	ER	SR	
28	assorti	BR	AC	ER	SR	
29	campagne	BR	AC	ER	SR	
30	composition	BR	AC	ER	SR	
31	différence	BR	AC	ER	SR	
32	carnaval	BR	AC	ER	SR	

N°	Mot	Bonne réponse		Erreur		Observations
33	maintenant	BR	AC	ER	SR	
34	alun	BR	AC	ER	SR	
35	condition	BR	AC	ER	SR	
36	assembler	BR	AC	ER	SR	
37	mélanger	BR	AC	ER	SR	
38	attention	BR	AC	ER	SR	
39	incidence	BR	AC	ER	SR	
40	candidat	BR	AC	ER	SR	
41	rechercher	BR	AC	ER	SR	
42	fréquence	BR	AC	ER	SR	
43	sans	BR	AC	ER	SR	
44	vingt	BR	AC	ER	SR	
45	parfum	BR	AC	ER	SR	
46	médecin	BR	AC	ER	SR	
47	entretenir	BR	AC	ER	SR	
48	envoyer	BR	AC	ER	SR	
49	spatial	BR	AC	ER	SR	
50	jardin	BR	AC	ER	SR	
51	main	BR	AC	ER	SR	

BR signifie «Bonne réponse»; AC signifie «Autocorrection».

ER signifie «Erreur»; SR signifie «Sans réponse».

Lecture de mots et de phrases

Feuille de notation

Nom de l'apprenant : _____

Nombre de bonnes réponses : _____

Temps requis : _____

N°	Phrase	Bonne réponse		Erreur		Observations
1	Enfin, nous pouvons lire les mots <i>jury</i> , <i>matin</i> , <i>chance</i> et <i>parfum</i> .	BR	AC	ER	SR	
2	Nous pouvons maintenant lire plusieurs mots avec précision et fluidité.	BR	AC	ER	SR	
3	Les formatrices nous encouragent à nous exercer davantage.	BR	AC	ER	SR	
4	Nous rédigeons des messages et des petites annonces pour le journal.	BR	AC	ER	SR	
5	Chacun des apprenants vit une situation unique.	BR	AC	ER	SR	
6	Chacun a un but différent. Aucun ne se décourage.	BR	AC	ER	SR	
7	L'ambition, c'est un désir ardent de réussite.	BR	AC	ER	SR	

BR signifie «Bonne réponse»; AC signifie «Autocorrection».

ER signifie «Erreur»; SR signifie «Sans réponse».

7 - Identification de la syllabe qui contient un son particulier à l'intérieur du mot

► Consignes à lire à voix haute

«Dans cette activité, je vais prononcer un son et dire un mot puis je vais te demander de bien écouter le son recherché et de répéter le mot. Je vais ensuite te demander de m'indiquer dans quelle syllabe se trouve le son.»

«Faisons un essai. Je cherche le son /œ/ dans le mot *lundi*. Maintenant, dis-moi dans quelle syllabe il se trouve.»

Attendre la réponse de l'apprenant. Si ce n'est pas la bonne réponse, dire : «Le son /œ/ se trouve dans la première syllabe de *lun-di*.»

«Comprends-tu ce qu'il faut faire?»

Attendre la réponse de l'apprenant et réexpliquer au besoin.

«Faisons d'autres essais pour t'exercer.»

Présenter les exemples ci-dessous en suivant la même procédure. Fournir la bonne réponse pour chacun des exemples.

Phonème recherché	Mot	Réponse (syllabe)
/ʃ/	chagrin	<u>cha</u> /grin
/œ/	parfum	par/ <u>fum</u>
/ɔ̃/	bonbon	<u>bon</u> / <u>bon</u>
/ɑ̃/	aventure	a/ <u>ven</u> /ture

«Très bien. Je vais te présenter d'autres mots et te demander de faire la même chose.»

Lire les mots un à la fois sans donner de rétroaction ni d'aide supplémentaire.

AUCUNE RÈGLE D'ARRÊT : Présentez tous les mots.

Attention : Ne prononcez pas le «e» muet à la fin des mots.

Identification de la syllabe qui contient un son particulier à l'intérieur d'un mot

Feuille de notation

Nom de l'apprenant : _____

Nombre de bonnes réponses : _____

Attention : Ne prononcez pas le «e» muet à la fin des mots.

N°	Phonème recherché	Mot	Réponse (syllabe)	Bonne réponse	Erreur
1	/ɔ̃/	constitution	con/sti/tu/ <u>tion</u>	BR	ER
2	/ɛ̃/	intime	in/time	BR	ER
3	/j/	crayon	cra/ <u>y</u> on	BR	ER
4	/s/	solution	so/lu/ <u>tion</u>	BR	ER
5	/œ̃/	alun	a/ <u>lu</u> n	BR	ER
6	/ɑ̃/	indifférence	in/di/ffé/ <u>rence</u>	BR	ER
7	/ʒ/	juger	ju/ <u>ger</u>	BR	ER
8	/ʃ/	approcher	a/ppro/ <u>cher</u>	BR	ER
9	/k/	convoquer	con/vo/ <u>quer</u>	BR	ER
10	/n/	international	in/ter/ <u>na</u> /tio/ <u>nal</u>	BR	ER
11	/b/	absolu	ab/so/lu	BR	ER
12	/ɲ/	dignité	di/ <u>gni</u> /té	BR	ER
13	/ɔ̃/	instruction	in/struc/ <u>tion</u>	BR	ER
14	/ɑ̃/	ancestral	an/ces/tral	BR	ER
15	/s/	signalisation	si/gna/li/sa/ <u>tion</u>	BR	ER
16	/ɔ̃/	compagnie	com/pa/gnie	BR	ER
17	/y/	alunir	a/ <u>lu</u> nir	BR	ER
18	/œ̃/	cajun	ca/ <u>jun</u>	BR	ER
19	/t/	impossibilité	im/po/ssi/bi/li/ <u>té</u>	BR	ER
20	/ɑ̃/	importance	im/por/ <u>tance</u>	BR	ER
21	/ɛ̃/	respectable	res/pec/table	BR	ER
22	/ɛ̃/	interminable	in/ter/mi/nable	BR	ER
23	/u/	moulu	mou/lu	BR	ER
24	/o/	opposition	o/ppo/si/tion	BR	ER
Total :					

BR signifie «Bonne réponse»; ER signifie «Erreur».